

BAVAY, Charles V. de, procureur-generaal bij het Hof van Beroep te Brussel (Brussel 9 december 1801 - Brussel 28 november 1875).

Kantte zich heftig – evenals zijn collega M. Leclercq – tegen enige vernederlandsing in het gerecht. Als procureur eiste hij in de zaak-Coucke en Goethals op gronden die sterk betwist werden de doodstraf. Deze zaak verwekte grote opschudding in Vlaanderen en zette, met de zaak-Karsman, de eis tot vernederlandsing van het gerecht kracht bij. Dat probleem was acuut sedert in 1863 in de zaak-Karsman aan advocaten het verbod was opgelegd in het Nederlands te pleiten. In die atmosfeer sprak De Bavay in 1864 een rede uit over *La question flamande dans ses rapports avec les affaires judiciaires*. Hij bepleitte de vrijheid van taalgebruik

(dit is de feitelijke verfransing) in rechtszaken met het argument dat de toestand sedert 1830 bevredigend was en geen aanleiding gaf tot gerechtvaardigde grieven. Dit echte requisitoir tegen het gebruik van het Nederlands in rechtszaken lokte in het Vlaamse land een zeer scherpe reactie uit. Ook vele Franssprekenden stonden kritisch tegenover het optreden van De Bavay.

LITERATUUR: R. Janssens, *Le procureur-général de Bavay* (1923); - R. Warlomont, *Bavay, Charles de*, in *Biographie Nationale*, XXXIV (1968).

MARCEL DENECKERE